

STANDARDY PRO PRÁCI STŘIHAČE

I.	Úvod
II.	Příklady minimálních odměn
III.	Specifikace práce autorského střihače
IV.	Definice střihových prací
V.	Smluvní podmínky
VI.	Personální obsazení
VII.	Doporučení pro pracovní dobu střihače
VIII.	Práva a povinnosti vykonavatele a zadavatele
IX.	Definice střižny dle A.F.S.
X.	Práce na vlastním pracovišti
XI.	Služební cesty
XII.	Shrnutí pracovního postupu: WORKFLOW

I. Úvod

Smyslem těchto standardů je zajistit střihačům/kám (dále jen střihač) důstojné pracovní podmínky a podpořit tvůrčí prostředí.

Tyto standardy slouží střihačům a producentům/kám (dále jen producent/zadavatel) jako prostředek ke zlepšení komunikace a orientace ve specifikách střihu.

Členství v A.F.S. je pro producenta zárukou profesionálního přístupu a plného nasazení střihače ve prospěch projektu.

V případě, že střihač opakovaně porušuje své povinnosti vůči zadavateli a tím porušuje stanovy Asociace filmových střihačů a střihaček (dále jen A.F.S.), může být rozhodnutím výkonného výboru A.F.S. ze sdružení vyloučen.

Před zahájením výroby audiovizuálního díla doporučujeme všem zúčastněným stranám seznámit se s doporučenými standardy A.F.S. a zohlednit je při plánování dalších kroků ve výrobě daného díla.

II. Příklady minimálních odměn

Druh díla	Výsledná stopáž	Min. doba střihu	Min. odměna	poznámky
autorský střih	do 10 min.	3 dny	6000 Kč/den	max. stopáž hrubého materiálu 3h.*
	do 30 min.	10 dní	6000 Kč/den	max. stopáž hrubého materiálu 15h.*
	do 60 min.	25 dní	6000 Kč/den	max. stopáž hrubého materiálu 30h.*
	celovečerní hraný film	3 a více měsíců	paušálně** stanovená, od 400 000/projekt	při pracovním nasazení 20 dnů Min. 100000/ měsíc
	celovečerní dokumentární film	3 a více měsíců	paušálně** stanovená, od 400 000/projekt	při pracovním nasazení 20 dnů Min. 100000/ měsíc
	celovečerní animovaný film	3 a více měsíců	paušálně** stanovená, od x00 000/projekt	při pracovním nasazení 20 dnů Min. 100000/ měsíc
komerční práce		1 den	15 000 Kč/den	
publicistika	do 10 min.	2 dny	5000 Kč/den	
	do 30 min.	6 dní	5000 Kč/den	
asistent střihu/operátor			od 400 Kč/hod.	
pronájem střižny			min. 2000 Kč/den	(či dle konkrétní technické náročnosti) při dlouhodobém projektu doporučujeme smluvit měsíční nájemné.
pronájem střižny - komerční práce			min 5000 Kč/den	(či dle konkrétní technické náročnosti) při dlouhodobém projektu doporučujeme smluvit měsíční nájemné.
živý střih více kamerového řetězce			9000 Kč/den	

* v případě překročení max. stopáže hrubého materiálu je doporučeno navýšit počet stříhových dní odpovídající nadstandardnímu množství materiálu

** lze se domluvit i na denní/týdenní sazbě

III. Specifikace práce autorského střihače

Střiháč je klíčový článek mezi vizí režiséra a tvarem výsledného díla. Je spoluzodpovědný nejen za audiovizuální pojetí, temporytmus, dramaturgii a dramatický oblouk filmového vyprávění apod., ale také za celkovou kvalitu a kompletnost audiovizuálního díla.

Střihač se v běžné praxi setkává především se dvěma druhy projektů:

- A) Projekty s ucelenou literární přípravou** („scripted“, většinou hrané formáty).
- B) Projekty bez ucelené literární přípravy** („non-scripted“, většinou dokumentární formáty).

Přičemž platí, že projekty bez ucelené literární přípravy jsou náročnější a vyžadují delší a intenzivnější zapojení střihače (např. střihač supluje práci scenáristů, dramaturgů apod.).

Tvůrčí čas střihače je nenahraditelný a musí být zohledněn v časovém i v finančním plánu daného projektu.

A.F.S. upozorňuje na přetrvávající nepoměr v odměňování projektů s ucelenou literární přípravou oproti ostatním audiovizuálním formám. Považujeme za nezbytné narovnat pracovní i finanční standardy tak, aby reflektovaly skutečnou náročnost střihačské práce, nikoliv pouze žánrové zařazení projektu.

IV. Definice stříhových prací

- A) autorský stříh** je takový stříh, při němž se střihač aktivně a tvůrčím způsobem podílí na stříhové skladbě díla; v případě autorského stříhu se uzavírá licenční (autorská) smlouva
- B) stříh hraného filmu** vychází z předem napsaného scénáře, který odráží jeho strukturu, scénosled, dialogy a postavy; střihač tyto prvky dále kreativně rozvíjí a upravuje do výsledného narativního tvaru
- C) stříh dokumentárního filmu** je objevný proces, tvorba narativní kostry, postav a estetického stylu vyprávění probíhá až následně interpretováním již natočeného materiálu

Střihač dává tvar každé scéně, postavě a příběhu pomocí jedinečného výběru záběrů, výpovědí, archivních materiálů či animace. Protože střihač „píše“ a vytváří samotný film, je harmonogram stříhových prací u dokumentárních filmů delší než u hrané tvorby, reality show apod.

- D) střih animovaného filmu** vychází z předem napsaného scénáře, který odráží jeho strukturu, scénosled, dialogy a postavy a z předem navrženého story boardu, který obsahuje kompletní rozzáběrování jednotlivých scén

Střiháč před samotným zahájením výroby vytváří animatik včetně plnohodnotné zvukové stopy a případných referenčních záběrů. V průběhu následovných pracích, jako např. zpracování dialogové stopy, střiháč zapracovává nahrané dialogy a neustále upřesňuje animatik apod.

Po vytvoření všech potřebných záběrů střiháč kompletuje jednotlivé scény a pracuje na finálním tvaru animovaného díla.

Harmonogram střihových pracích u animovaného filmu je delší než u hrané tvorby, protože střiháč vytváří kompletní temporytmus filmu včetně zvukové složky filmu. Přičemž platí, že tento proces je velmi náročný na představivost a důvtip střiháče.

- E) publicistikou** se rozumí střih TV pořadů pro jednorázové vysílání, které splňují charakteristiky publicistického žánru, např.: vysvětlující komentář, reportér před kamerou, ilustrativní záběry apod. Předpokládá se, že režisér díla přichází do střižny s kompletním výběrem materiálu a hotovým scénářem; střiháč pracuje pouze s výběrkou (ta by neměla přesahovat dvojnásobek výsledné stopáže).
- F) komerční práce** je střih díla vykonávaná pro obchodní společnosti či jiné podnikatelské subjekty, jejichž účelem je veřejná prezentace, reklama nebo interní komunikace v rámci společnosti
- G) živý střih vícekamerového řetězce** je střih živého přenosu nebo natáčení, při kterém střiháč určuje skladbu a temporytmus záběrů, za účelem vytvoření koherentního výstupu
- H) asistentské střihové práce** jsou činnosti vykonávané podle potřeby střiháče a produkce. Patří sem zejména data management, importy, synchronizace, příprava materiálu pro střih, přepisy, titulkování, zadávání překladů, příprava materiálů pro AI, příprava pracovních projekcí, exporty, vytváření EDL (či dle požadavků postprodukce) pro online, „turnovers“ pro VFX, AAF (či dle požadavků zvukové postprodukce) pro zvuk, zálohování projektu, komunikace s koordinátorem/kou postprodukce (dále jen *koordinátor postprodukce*) apod.
- U rozsáhlejších projektů je nezbytná také technická podpora v podobě postprodukčního studia.
- CH) pronájmem střižny** se rozumí poskytnutí pracovního prostoru/pracoviště s odpovídající technikou, legálního softwaru a zázemí nezbytného pro vykonání zadané práce; pronajímatel musí zajistit bezproblémovou

funkčnost střížny (viz Definice střížny dle A.F.S.).

V. Smluvní podmínky

Každá smlouva by měla obsahovat minimálně následující náležitosti:

- A)** identifikaci smluvních stran (producent a střihač)
- B)** stručný popis předmětu smlouvy a rozsah sjednané práce
- C)** termíny zahájení a ukončení projektu, předpokládaný harmonogram včetně předpokládaného počtu střihacích dní, časovou dostupnost obou smluvních stran a podmínky prodloužení smlouvy
- D)** výši odměny, způsob jejího vyplácení a harmonogram vyplácení záloh
- E)** ujednání o přesčasových hodinách a práci o svátek
- F)** podmínky, za kterých může kterákoliv ze smluvních stran smlouvu vypovědět
- G)** způsob uvedení jména střihače v titulcích
- H)** licenční podmínky
- CH)** místo výkonu práce
- I)** určení, která strana zajišťuje pronájem pracoviště, techniky a softwaru

VI. Personální obsazení

Odpovědnou osobou za střih projektu je střihač. Se střihačem musí být konzultováno personální obsazení pozice pomocných střihačů a asistenta/ky střihu (dále jen *asistent střihu*).

Pokud jsou asistentské práce nebo jejich části prováděny v postprodukčním studiu, je třeba definovat, kdo bude zodpovědný za zbývající asistentské úkoly (viz bod „asistentské střihové práce“). V takovém případě je nutné zajistit koordinátora postprodukce, který zajišťuje produkci a komunikaci mezi jednotlivými pracovišti postprodukce.

Vždy doporučujeme najmout asistenta střihu nad rámec balíčku postprodukce. Střihač se pak může plně soustředit na tvůrčí činnost a kvalitu audiovizuálního díla. Projekty bez asistenta bývají chaotičtější a v důsledku nákladnější. Asistence je navíc skvělou příležitostí pro mentoring nové generace střihačů.

VII. Doporučení pro pracovní dobu střihače

- Jeden pracovní den trvá 8 hodin (dále jen *standardní den*).
- Jeden pracovní týden trvá 5 standardních pracovních dní (dále jen *standardní týden*).
- Přesčasem se rozumí práce delší než standardní doba (nad 8 hodin) nebo práce delší než standardní týden; přesčasy se honorují dle individuální domluvy.
- Práce v nadstandardní době, tj. v čase od 22:00 do 7:00, a během svátků či víkendů je pro střihače dobrovolná; střihač má právo ji odmítnout, aniž by tím porušoval pracovní smlouvu.
- Střihač může odmítnout práci v nadstandardních dnech, aniž by tím porušoval pracovní smlouvu.

Pokud je nutno překročit standardní pracovní dobu, je střihač za tuto činnost ohodnocen následovně: +20% denní sazby za první započatou hodinu, +30% denní sazby za druhou započatou hodinu, +40% denní sazby za třetí započatou hodinu.

Pokud je nutné navýšit počet pracovních dní, je střihač za tuto činnost ohodnocen (důvody mohou být např. nevyhovující kvalita natočeného materiálu, nadstandardní množství natočeného materiálu, nedostatečná literární nebo dramaturgická příprava, technické či technologické problémy apod.).

- Do pracovní doby se započítává veškerý čas strávený s administrací daného projektu např: schůzky, vyřizování korespondence, telefonáty, telekonference, projekce apod.
- Do pracovní doby se započítává veškerý čas strávený nad kontrolními projekcemi apod.
- Střihač smí odmítnout dále pracovat na projektu, je-li překročeno dohodnuté pracovní období; v takovém případě je ohodnocen v plné výši.

VIII. Práva a povinnosti vykonavatele (střihač A.F.S.) a zadavatele

1. Strana vykonavatele (pracovník/střihač):

Člen ASOCIACE FILMOVÝCH STŘIHAČŮ a STŘIHAČEK se svým členstvím zavazuje dodržovat následující podmínky:

- A)** Střihač je povinen vykonávat zadanou práci v dohodnutém čase a termínech.
- B)** Střihač je povinen docházet do střižny včas.
- C)** Střihač je povinen vykonávat práci v požadované kvalitě a v součinnosti zadavatelem a režisérem/kou.
- D)** Není-li střihač schopen z jakýchkoli důvodů dokončit práci v zadaném termínu a nebo v rámci standardní pracovní doby, je povinen o tom okamžitě informovat zadavatele.
- E)** Nemůže-li střihač dokončit práci z důvodů vyšší moci, nebo jiných vážných osobních důvodů (např. péče o blízkého, nemoc), je povinen o tom okamžitě informovat zadavatele. Střihači náleží odměna dle podílu odvedené práce.
- F)** Střihač je povinen po každé pracovní frekvenci zálohovat střižový projekt (.AVB, .drp, .fcpbundle apod.) na cloudové nebo externí úložiště, aby bylo možné v případě nutnosti projekt obnovit. V případě ztráty nebo poškození projektu je střihač povinen obnovit střižovou sekvenci bez nároku na honorář.
- G)** Střihač má právo si zvolit optimální profesionální střižový software (např. Avid Media Composer, DaVinci Resolve, Premiere Pro apod.) dle specifik daného projektu.
- H)** Střihač smí odmítnout práci na projektu, je-li tato práce v rozporu s jeho morálním nebo náboženským vyznáním; v takovém případě je ohodnocen poměrně dle odvedené práce.

2. Strana zadavatele (producent):

- A)** Zadavatel se může účastnit střižových frekvencí a dohlížet na činnost střihače.
- B)** Zadavatel organizuje součinnost mezi střihačem a režisérem či dalšími členy štábu.
- C)** Zadavatel organizuje a zodpovídá za transport médií (harddisků apod.) mezi pracovišti.
- D)** Zadavatel zajišťuje pomocnou pracovní sílu pro střihače, jako je asistent střihu, koordinátor postprodukce apod.

- E)** Zadavatel je povinen zajistit střihači a asistentovi střihu přístup k pro jejich práci relevantním materiálům, jako jsou například scénář, script, camera report, sound report, přepisy apod.
- F)** Zadavatel je povinen zajistit pracovní prostor/střižnu a její dostupnost a funkčnost; rovněž je povinen zajistit odpovídající pracovní prostředí (viz Definice střižny dle A.F.S.).

Pokud střihač disponuje vlastní střižnou, mohou se smluvní strany dohodnout na provedení práce v ní.
- G)** Dojde-li k prodloužení nutné doby střihu z důvodu špatné funkčnosti střižny zadavatele, chybějícího technického vybavení nebo špatně připraveného pracovního materiálu, je pracovní čas střihače nad rámec standardní doby hrazen dle nadčasových hodin.
- H)** Dojde-li ke zrušení projektu méně, jak dva měsíce před jeho realizací, má střihač právo na odstupné.
- CH)** Střihač má nárok i povinnost se účastnit přípravy postprodukční technologie. Ve výjimečných případech, kdy střihač vstupuje do technologicky již připraveného projektu, by měl být zadavatelem o postupech a technologii podrobně informován.
- I)** Data management, exporty, importy, konverze apod. jsou považovány za činnost v rámci pracovní doby a náleží asistentovi střihu, není-li ujednáno jinak.
- J)** Střižna není zálohovací jednotkou; datové zálohy materiálu jsou povinností produkce, včetně zajištění datového prostoru (harddisk apod.). V případě, že dojde ke ztrátě dat ve střižně, je povinností zadavatele poskytnout záložní data pro obnovení projektu.
- K)** Střihač je povinen po každé pracovní frekvenci zálohovat střihový projekt (AVB, drp, fcpbundle a pod) na cloudové nebo externí úložiště, aby bylo možné v případě nutnosti projekt obnovit.
- L)** Pracovník nesmí být na pracovišti vystaven jakémukoli fyzickému nebo psychickému obtěžování či nátlaku.

IX. Definice střižny dle A.F.S.

Definice střižny je závazná pro pronajímatele/poskytovatele střižny.

- A) Střižna** je pracovní prostor určený výhradně k pracovní činnosti (dále jen *pracoviště*). Pracoviště musí odpovídat běžným zdravotním a hygienickým normám pro práci v kancelářských prostorech (místnost o rozměru minimálně 10 m², kvalitní ergonomické židle, dostatečně vysoký stůl, monitory ve správné vzdálenosti a s nastavitelnou výškou apod.)

Každý střihač by měl mít k dispozici samostatnou, zvukově izolovanou a odvětranou místnost s oknem a možností zatemnění. Střihač nesdílí stejný střihový systém a pracoviště s asistentem střihu. Pro asistenta střihu by měl být k dispozici vlastní střihový systém a vyhrazené pracoviště.

pracoviště by mělo mít následující technické vybavení:

- Legální profesionální střihový software (např. Avid Media Composer, Final Cut Pro X, Adobe Premiere Pro, DaVinci Resolve apod.).
- Dostatečně výkonný počítač pro plynulou práci s daným materiálem.
- Dostatečně velký datový prostor pro práci s projektem.
- 2 monitory v minimálním rozlišení Full HD + 1 clientský monitor v minimálním rozlišení Full HD.
- Audio soustavu s dostatečným výkonem a mixážní pult, nebo externím ovladačem hlasitosti.

B) technické příslušenství pracoviště

Pracoviště by mělo být vybaveno vhodným zázemím, jako čistými toaletami, přístupem k pitné vodě, kuchyňkou s lednicí a mikrovlnou troubou, Wi-Fi nebo jiného připojení k internetu.

X. Práce na vlastním pracovišti

Práce na vlastním pracovišti přináší náklady, které by měly být smluvně ošetřeny a zohledněny při vyjednávání ohledně pronájmu střižny.

Mezi náklady patří:

- pronájem pracovních prostorů a spotřeba energií
- pronájem techniky a legálních softwarů.
- nákup nebo pronájem pracovních úložišť.
- Použití přidružených technologií, jako jsou nástroje pro sdílení videí (vimeo, frame.io) nástroje umělé inteligence apod.
- Náklady na občerstvení spojené s pobytem členů štábu ve střižně

Pokud má střihač/ka dispozici vlastní střižnu, doporučujeme produkci stříhat právě tam. Tvůrce má k dispozici hlavní i sekundární softwary, ruchové banky atd..., se kterými je zvyklý pracovat, což přispívá k plynulé práci na projektu.

Z dat A.F.S. vyplývá, že si zadavatelé/producenti zvykli nehradit náklady za poskytování pracovišť a přidruženého zázemí. A.F.S. zdůrazňuje, že s touto praxí nesouhlasí a zadavatelé jsou povinni pronajímatelům kompenzovat náklady spojené s poskytnutím pracoviště.

XI. Služební cesty

V případě služební cesty mimo oblast bydliště či do zahraničí by měl mít střihač zajištěno:

- Honorování cestovních dnů.
- Proplacení cestovních nákladů.
- Ubytování.
- Diety.
- Pojištění vybavení.

Pracoviště na místě by mělo splňovat stejné standardy (viz bod VII. Definice střižny dle A.F.S.).

XII. Shrnutí pracovního postupu z pozice střihače

(podrobný popis v dokumentu: *A.F.S. PRAKTICKÁ DOPORUČENÍ PRO STŘIHAČE*)

A) FÁZE STŘIHU PROJEKTU: pro DISTRIBUČNÍ FILM

Preprodukce - čtení scénáře, připomínkování scénáře, technické a explikační schůzky, příprava workflow

Příprava projektu - asistentské práce, komunikace s postprodukčním studiem

Denní práce - seznámení se s materiálem - poznámky se zapojením režiséra/rky

Hrubý střih - se zapojením režiséra/rky, konzultace s dramaturgyní/dramaturgem

První střih - zapojení zadavatele, zapojení hudební skladatele/ky

Druhý střih - zapracování poznámek zadavatele

Další verze střihů - zapracování poznámek zadavatel

Finální střih / picture lock - dokončení střihu a předání projektu k dalším pracím

B) FÁZE STŘIHU PROJEKTU: pro TELEVIZNÍ STŘIH

Preprodukce - čtení scénáře, připomínkování scénáře, explikační a technologické schůzky, příprava workflow

Příprava projektu - asistentské práce, komunikace s postprodukčním studiem

Denní práce - seznámení se s materiálem - poznámky.

Hrubý střih - spolupráce s režii a dramaturgií

První střih - spolupráce s režii a dramaturgií

Druhý střih - práce s hudbou, zaslání projektu zadavateli

Třetí střih - zohlednění připomínek zadavatele, zaslání zadavateli ke schválení

Finální střih / picture lock - dokončení střihu a předání projektu k dalším pracím

další práce nad rámec picture lock jsou považovány za práce navíc (výměna hudby, předělávání střihů, zvuků apod.)

C) FÁZE STŘIHU PROJEKTU: pro TELEVIZE, který vyrábí externí produkce

Preprodukce - čtení scénáře, připomínkování scénáře, explikační a technologické schůzky, příprava workflow

Příprava projektu - asistentské práce, komunikace s postprodukčním studiem

Denní práce - seznámení se s materiálem - poznámky.

Hrubý střih - konzultace s režisérem a dramaturgyní/dramaturgem

První střih - zapojení producenta/producentky

Druhý střih - práce s hudbou, zaslání projektu zadavateli

Třetí střih - zohlednění připomínek zadavatele, zaslání zadavateli k schválení

Čtvrtý střih - zohlednění posledních připomínek zadavatele

Finální střih / picture lock - dokončení střihu a předání projektu k dalším pracím

další práce nad rámec picture lock jsou považovány za práce navíc

Poznámka: Hudební dramaturgie není součástí práce střihače. Pokud producent vyžaduje offline střih s nasazenou hudbou, je nutné tento požadavek zohlednit ve výrobním rozpočtu.